

Tab. 6 Domácnosti podle právní formy užívání bytu
e/ Subjektivní názory (%)
Households by legal form of flat use
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2023
Year 2023

	Vlastnické bydlení Ownership	z toho / incl.			Nájemní bydlení Rental housing	Nájemní bydlení / Rental housing					
		ve vlastním domě in own house	v osobním vlastnictví owner-occupier	družstevní co-operative		Velikost obce / Municipality size					
						-5000	5000 - 10000	10000 - 50000	50000 - 100000	100000+	
Počet domácností absol.	3 303 533	1 745 170	1 295 532	262 832	1 241 956	317 793	126 111	266 696	137 254	394 101	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	6,8	9,0	4,5	3,9	9,4	12,6	7,8	7,9	6,7	9,4	dampness
tmavý byt	2,1	1,8	2,5	2,5	4,4	4,6	6,1	3,1	5,3	4,4	too dark, not enough light
hluk z domu, resp. ulice	14,6	12,2	18,3	12,7	17,7	14,5	14,7	16,6	17,7	22,0	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	7,3	6,0	8,4	9,7	9,7	6,2	6,7	6,9	10,7	15,1	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	5,8	3,6	7,9	10,2	8,7	3,7	4,4	7,3	10,4	14,6	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	17,8	22,0	13,3	11,9	30,3	29,2	29,8	31,2	32,3	30,1	a heavy burden
určitou zátěží	71,8	70,4	73,5	72,7	60,9	61,6	60,4	63,7	60,0	59,0	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	10,4	7,6	13,2	15,5	8,7	9,2	9,8	5,1	7,8	10,9	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	2,2	2,3	2,1	2,8	3,2	3,4	6,9	3,2	2,8	1,9	a heavy burden
určitou zátěží	8,4	9,0	7,1	10,5	9,3	7,9	6,3	10,8	7,9	10,8	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,9	0,9	0,9	1,4	1,0	0,4	-	0,9	0,8	2,0	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	88,4	87,8	89,9	85,3	86,5	88,3	86,7	85,0	88,6	85,3	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	2,0	2,1	1,7	2,7	8,4	10,2	5,5	8,0	9,8	7,6	with great difficulty
s obtížemi	7,9	9,1	6,7	5,9	15,5	14,6	15,8	17,6	15,8	14,7	with difficulty
s menšími obtížemi	28,6	29,1	28,3	26,5	29,8	29,1	33,0	31,2	29,3	28,6	with some difficulty
docela snadno	42,5	42,8	42,2	41,9	31,9	34,6	28,3	31,4	29,7	32,0	fairly easily
snadno	15,2	13,4	17,0	18,2	11,9	10,2	15,5	10,5	12,1	13,0	easily
velmi snadno	3,8	3,4	4,1	4,8	2,5	1,2	1,9	1,4	3,3	4,1	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	17,3	19,5	14,2	18,3	33,5	39,5	35,1	42,3	30,9	23,1	away from home
jíst obden maso	5,8	5,7	5,5	7,9	12,5	13,7	7,7	14,5	13,2	11,6	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	5,7	6,0	4,9	8,3	10,4	11,4	9,0	10,0	10,2	10,5	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 14100 Kč	15,1	14,4	15,0	20,9	37,2	37,8	34,5	43,9	39,4	32,4	unexpected expenses of CZK 14100
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného, úhrady za užívání bytu											paying rent, housing cost of flat owners
ano	0,5	0,1	0,7	2,1	5,0	5,8	3,5	3,1	6,5	5,6	yes
ne	48,7	4,8	97,7	97,9	82,1	63,0	83,2	87,7	86,4	91,7	no
netýká se	50,9	95,1	1,6	-	12,9	31,2	13,3	9,2	7,1	2,7	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	0,9	1,0	0,7	1,3	4,4	5,9	3,9	2,2	5,1	4,5	yes
ne	99,1	99,0	99,3	98,8	95,1	93,4	96,2	96,9	93,6	95,3	no
netýká se	-	-	-	-	0,6	0,6	-	1,0	1,2	0,2	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,1	0,1	0,3	-	-	-	-	-	-	-	yes
ne	21,3	20,9	25,4	4,4	0,0	-	-	0,1	-	-	no
netýká se	78,5	79,1	74,3	95,6	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	0,4	0,4	0,4	0,2	0,6	0,9	1,0	0,5	0,4	0,3	yes
ne	11,2	11,8	9,7	14,5	12,9	10,8	12,3	14,5	11,0	14,4	no
netýká se	88,4	87,8	89,9	85,3	86,5	88,3	86,7	85,0	88,6	85,3	not applicable